



**ERIKKILA**

**Mobilne suwnice**

# DOSKONAŁOŚĆ PODNOSZENIA DZIĘKI INNOWACJOM I JAKOŚCI

## BEZPIECZNE I NIEZAWODNE PODNOSZENIE — TAM, GDZIE GO POTRZEBUJESZ

Założona w 1912 roku w Wybörgu (Finlandia), firma Kito Erikkilä od 1976 roku specjalizuje się w rozwiązaniach dźwignicowych, rozwijając lekki system suwnicowy Prosystem. Jako pionier w branży, firma wprowadziła konstrukcję dźwigara o niskiej wysokości zabudowy oraz opatentowała wskaźnik przeciążenia dla lekkich suwnic.

Z siedzibą i produkcją zlokalizowaną w Masala w Finlandii, wszystkie lekkie suwnice, żurawie słupowe oraz suwnice mobilne są wytwarzane z materiałów pochodzących z Europy i spełniają rygorystyczne normy jakości. Dzięki ponad 100 partnerom w 40 krajach, klienci otrzymują wsparcie na całym świecie.

Systemy lekkich suwnic Erikkilä zostały zaprojektowane z myślą o stanowiskach pracy i liniach produkcyjnych, oferując udźwig do 2 000 kg – z naciskiem na bezpieczeństwo, niezawodność i innowacyjność. Erikkilä jest częścią Columbus McKinnon.





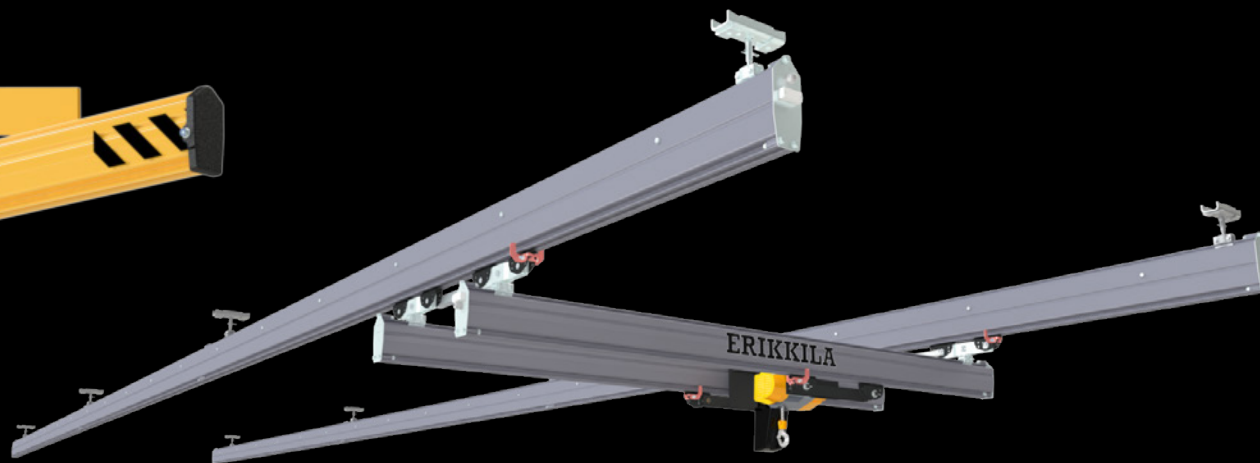
Żuraw słupowy  
(stalowy wysięgnik ze stężeniami)

## ZAKRES PRODUKTÓW

**Suwnice mobilne** zapewniają elastyczność i mobilność, co czyni je idealnymi do okazjonalnych prac konserwacyjnych w miejscach, gdzie suwnice stałe są niedostępne lub niepraktyczne. Łatwe w przemieszczeniu, stanowią uniwersalne rozwiązanie do podnoszenia dla wielu stanowisk pracy.

**Suwnice pomostowe** oraz tory wciągników to przyjazne użytkownikowi rozwiązania stanowiskowe, zapewniające szeroki obszar pracy. Zaprojektowane z myślą o łatwej obsłudze, gwarantują płynne i precyzyjne manipulowanie ładunkiem.

**Żurawie wysięgnikowe** oferują wszechstronne i trwałe rozwiązania dźwignicowe, z możliwością montażu na ścianie lub na posadzce. Idealne do produkcji, montażu i prac serwisowych, łatwo integrują się z większością zakładów.



Suwnica dwudźwigarowa  
(stalowy dźwigar i tor jezdny)



Mobilna suwnica stanowiskowa  
(dwa dźwigary)

# ZAPROJEKTOWANE Z MYŚLĄ O RUCHU, STWORZONE DLA BEZPIECZEŃSTWA I WYDAJNOŚCI

Mobilne suwnice bramowe oraz suwnice stanowiskowe zapewniają wszechstronne podnoszenie i manipulację ładunkami dokładnie tam, gdzie są potrzebne — na różnych stanowiskach pracy w całym zakładzie. Rozwiązania te są idealne dla środowisk bez stałych systemów suwnicowych, przestrzeni, w których instalacje stałe nie są możliwe ze względu na ograniczenia konstrukcyjne lub gdy potrzeby podnoszenia mają charakter tymczasowy, na przykład podczas sezonowych wzrostów zapotrzebowania. Suwnice są szybkie w montażu i łatwe do relokacji, oferując praktyczne i elastyczne rozwiązanie do podnoszenia w dynamicznych środowiskach pracy.

## OPCJE ZASILANIA

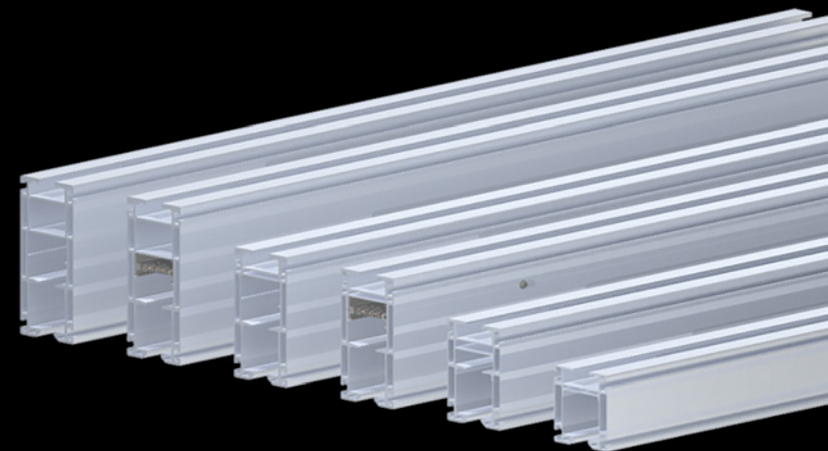
System może być zasilany za pomocą kabla płaskiego, kabla okrągłego lub wewnętrznej szyny przewodzącej. Kabel płaski lub okrągły stanowi ekonomiczne i niezawodne rozwiązanie, jednak wymaga zastosowania oddzielnego wózka kablowego poruszającego się wzdłuż suwnicy, co nieznacznie ogranicza dostępną przestrzeń roboczą. Wewnętrzna szyna przewodząca, zintegrowana z konstrukcją suwnicy, maksymalizuje wykorzystanie dostępnej przestrzeni pracy.

## PROFILE ALUMINOWE - ROZWIĄZANIE DLA WYMAGAJĄCYCH

Wysokiej jakości anodowane profile aluminiowe, dostępne w czterech rozmiarach, zapewniają idealne połączenie wytrzymałości, trwałości oraz lekkości. Zaprojektowane z myślą o długotrwałej eksploatacji i płynnej pracy, stanowią kluczowy element niezawodności mobilnego systemu suwnicowego.

## PŁYNNIE PRACUJĄCE WÓZKI JEZDNE

Zaprojektowane do profili aluminiowych, wózki zapewniają cichą pracę oraz minimalny opór toczenia, dzięki czemu manipulowanie ładunkami jest lekkie i niewymagające wysiłku.





ERIKKILA

100 kg

AQUACLEAN

10

ETRA

AQUACLEAN

SONARZA

SONARZA

# MOBILNA SUWNICA STANOWISKOWA

## Elastyczne podnoszenie dla zmieniających się przestrzeni roboczych

Gdy zastosowanie stałych systemów suwnicowych nie jest możliwe — ze względu na ograniczenia ścian, podłogi lub sufitu — mobilne suwnice stanowiskowe stanowią wydajną i opłacalną alternatywę. Zaprojektowane z myślą o szybkim montażu i łatwej relokacji, idealnie sprawdzają się w obiektach tymczasowych, takich jak przestrzenie wynajmowane, strefy dodatkowe lub środowiska o dużej zmienności.

W przeciwieństwie do tradycyjnych suwnic pomostowych, takich jak suwnice stałe, które są zazwyczaj instalowane na okres 10 lat lub dłużej, mobilna suwnica stanowiskowa może być wykorzystywana przez kilka miesięcy — a nawet tygodni — bez utraty wydajności. System nie wymaga kotwienia ani modyfikacji konstrukcyjnych, co sprawia, że instalacja jest szybka, ekonomiczna i w pełni odwracalna.

Jeżeli podłoga wytrzyma obciążenie wózka widłowego, poradzi sobie również z tą suwnicą. System można łatwo przestawiać tak często, jak to konieczne, aby dopasować się do zmian układu i przepływu produkcji.



# Różnorodność rozwiązań konstrukcji dźwigara zapewnia efektywność

Mobilna suwnica stanowiskowa została zaprojektowana z myślą o szerokim zakresie zastosowań i może być wyposażona w podwyższony dźwigar do przestrzeni o ograniczonej wysokości. W aplikacjach wymagających wysokiej wydajności lub obsługi wielu stanowisk, suwnica może posiadać dwa dźwigary, umożliwiające równoległe lub niezależne operacje podnoszenia. Ta modułowa elastyczność pomaga ograniczyć przestoje, usprawnić przepływ procesów oraz maksymalnie wykorzystać dostępną przestrzeń.

## Kluczowe zalety:

- **Szybka instalacja** – brak konieczności kotwienia i modyfikacji budynku
- **Pełna mobilność** – dostosowanie do zmian układu
- **Idealne do zastosowań tymczasowych** – świetne dla przestrzeni wynajmowanych i przejściowych
- **Poprawa efektywności i ergonomii** – większa wydajność pracy na stanowisku
- **Możliwość rozbudowy** – integracja oświetlenia, zasilania, sprężonego powietrza, balanserów i innych elementów
- **Przyjazne dla wynajmu** – dobre rozwiązanie dla firm wynajmujących suwnice
- **Przyjazne dla wynajmu** – dobre rozwiązanie dla firm wynajmujących suwnice

Uwaga: Mobilnych suwnic stanowiskowych nie wolno przemieszczać wraz z podniesionym ładunkiem.



# MOBILNE SUWNICE

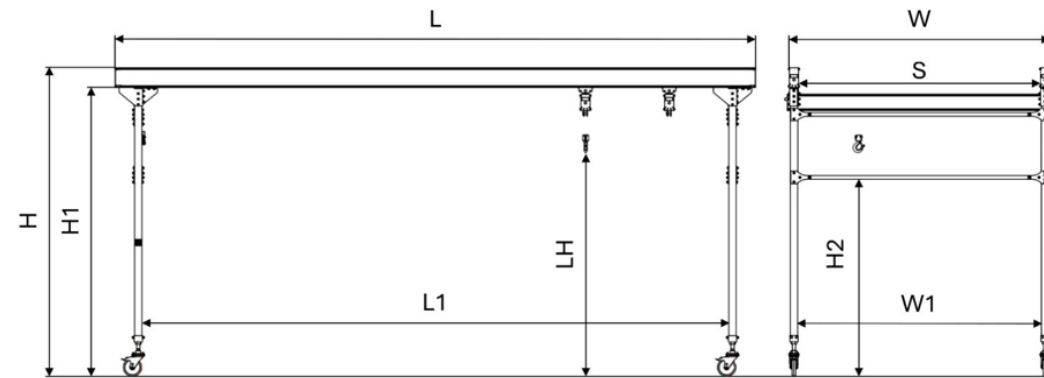
## - DANE TECHNICZNE

Mobilna suwnica - 1-Dźwigarowa					Mobilna suwnica - 1-Dźwigarowa z wewn. Szynoprzewodem					Mobilna suwnica - 2-Dźwigarowa				
Udźwig (kg)		Szerokość dźwigara (mm)	Długość torowiska (mm)	Obciążenie rolek (kg/rolka)	Udźwig (kg)		Szerokość dźwigara (mm)	Długość torowiska (mm)	Obciążenie rolek (kg/rolka)	Udźwig (kg)		Szerokość dźwigara (mm)	Długość torowiska (mm)	Obciążenie rolek (kg/rolka)
30	min.	2000	3000	110	30	min.	2000	3000	120	30	min.	2000	3000	150
	maks.	6000	8000	180		maks.	6000	8000	180		maks.	6000	8000	260
60	min.	2000	3000	140	60	min.	2000	3000	140	60	min.	2000	3000	190
	maks.	6000	8000	210		maks.	6000	8000	210		maks.	6000	8000	320
100	min.	2000	3000	170	100	min.	2000	3000	170	100	min.	2000	3000	240
	maks.	6000	8000	250		maks.	6000	8000	250		maks.	6000	6000	380
125	min.	2000	3000	200	125	min.	2000	3000	210	125	min.	2000	3000	300
	maks.	6000	8000	300		maks.	6000	8000	300		maks.	6000	6000	470
160	min.	2000	3000	220	160	min.	2000	3000	220	160	min.	2000	3000	320
	maks.	6000	8000	330		maks.	6000	8000	330		maks.	6000	6000	500
180	min.	2000	3000	230	180	min.	2000	3000	240	180	min.	2000	3000	340
	maks.	6000	8000	350		maks.	6000	8000	350		maks.	6000	5000	510
240	min.	2000	3000	280	240	min.	2000	3000	290	240	min.	2000	3000	420
	maks.	6000	7000	380		maks.	6000	7000	380		maks.	6000	5000	600
250	min.	2000	3000	300	250	min.	2000	3000	310	250	min.	2000	3000	450
	maks.	6000	7000	400		maks.	6000	7000	400		maks.	6000	5000	640
320	min.	2000	3000	360	320	min.	2000	3000	360	320	*) Obydwa dźwigary identyczne			
	maks.	6000	6000	450		maks.	6000	6000	450		**) Maks. udźwig poszczególnego dźwigara			
480	min.	2000	3000	480	480	min.	2000	3000	480	480				
	maks.	5000	5000	560		maks.	5000	5000	560					
500	min.	2000	3000	500	500	min.	2000	3000	500	500				
	maks.	5000	5000	590		maks.	5000	5000	590					

Wewn. szynoprzewód (szyna indukcyjna)

	Wysokość całkowita H (mm)	Prześwit pionowy H1 (mm)	Wysokość podnoszenia efektywna LH (mm)	Prześwit do poprzeczki stężeniowej H2 (mm)	Długość całkowita torowiska L (mm)	Wewn. prześwit poziomy L1 (mm)	Rozpiętość zewn. W (mm)	Rozpiętość dźwigara S (mm)	Prześwit wewn. W1 (mm)
Min. <sup>*)</sup>	3315	2922	2484	2190	3000	2420	2000	1860	1780
Max. <sup>*)</sup>	3440	3210	2883	2200	8000	7420	6000	5890	5780

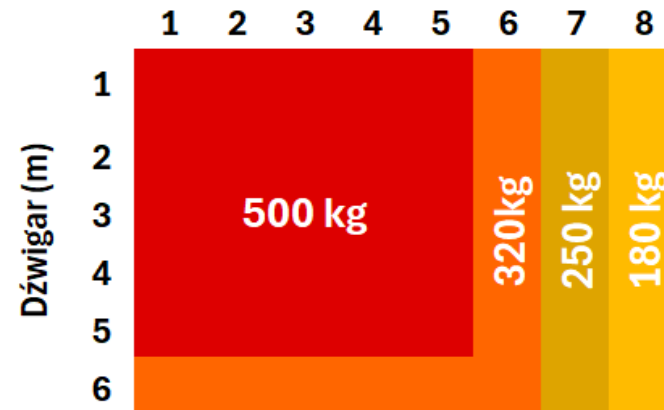
<sup>\*)</sup> Uzależnione od udźwigu, wymiarów suwnicy, podwyższonego dźwigara i zastosowanego profilu



### 1-Dźwigar

Maks. udźwig

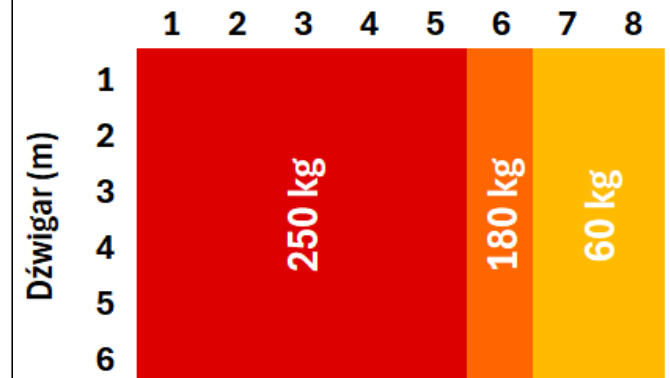
Torowisko (m)



### 2-Dźwigar

Maks. udźwig każdego dźwigara (kg)

Torowisko (m)



## Mobilna suwnica - 2-Dźwigarowa z wewn. Szynoprzewodem<sup>\*\*\*\*)</sup>

Udźwig (kg)		Szerokość dźwigara (mm)	Długość torowiska (mm)	Obciążenie rolek (kg/rolka)
30	min.	2000	3000	160
	maks.	6000	8000	270
60	min.	2000	3000	200
	maks.	6000	8000	320
100	min.	2000	3000	250
	maks.	6000	6000	380
125	min.	2000	3000	300
	maks.	6000	6000	470
160	min.	2000	3000	330
	maks.	6000	6000	500
180	min.	2000	3000	350
	maks.	6000	5000	510
240	min.	2000	3000	430
	maks.	6000	5000	600
250	min.	2000	3000	460
	maks.	6000	5000	640

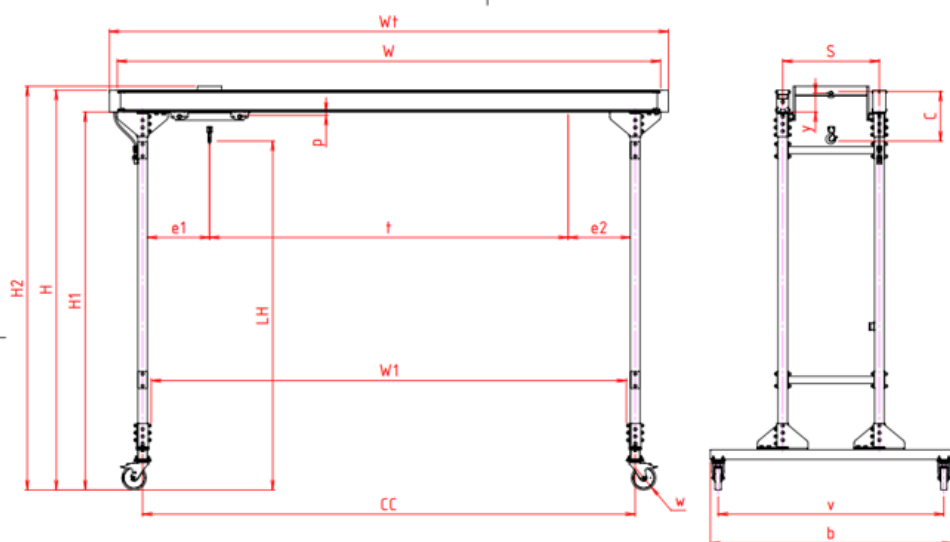
<sup>\*)</sup> Obydwa dźwigary identyczne

<sup>\*\*)</sup> Maks. udźwig poszczególnego dźwigara

<sup>\*\*\*\*)</sup> Wewn. szynoprzewód (szyna indukcyjna)

# MOBILNE SUWNICE

## - DANE TECHNICZNE



Udźwig (kg)	Wysokość całkowita H (mm)	Prześwit pionowy H1 (mm)	Wysokość podnoszenia LH dla wciągnika Kito EQ (mm)	Długość profilu W (maks. mm)	Prześwit wewn. W1 (maks. mm)	Szerokość całkowita b (mm)	Ilość dźwigarów	Masa własna (kg)	Profile
125	3221	3116	2694	4000	3436	1200	1	180	EAP2106
125	3256	3116	2694	5000	4436	1200	1	200	EAP3140
125	3296	3116	2694	6000	5436	1200	1	220	EAP4180
250	3221	3116	2694	3000	2436	1200	1	170	EAP2105
250	3256	3116	2694	4000	3436	1200	1	190	EAP3140
250	3296	3116	2694	5000	4436	1200	1	210	EAP4180
250	3336	3116	2694	6000	5436	1200	1	220	EAP5220
500	3256	3116	2679	3000	2436	1200	1	190	EAP3140
500	3296	3116	2679	4000	3436	1200	1	200	EAP4180
500	3346	3126	2886	6000	5436	2000	2	480	EAP5220
1000	3339	3126	2831	3000	2436	2000	2	420	EAP3140
1000	3339	3126	2831	4000	3436	2000	2	450	EAP4180
1000	3346	3126	2831	5000	4436	2000	2	480	EAP5220

**ERIKKILA 1000 kg**



# SUWNICE BRAMOWE

## BEZPIECZNE PODNOSZENIE - ZAPROJEKTOWANE DO RUCHU

Suwnica bramowa została zaprojektowana z myślą o zastosowaniach wymagających wysokiej elastyczności. Jej mobilna konstrukcja umożliwia precyzyjne dostarczenie siły podnoszenia dokładnie tam, gdzie jest potrzebna, co pozwala oszczędzać czas i usprawnia przepływ pracy w całym obszarze roboczym.

Dzięki czterem wariantom udźwigu (125 kg, 250 kg, 500 kg oraz 1 000 kg) oraz dwóm opcjom dźwigara, urządzenie można idealnie dopasować do indywidualnych potrzeb. Suwnicę bramową można skonfigurować pod kątem wymaganej szerokości, rodzaju zasilania oraz wyboru wciągnika. Dostępna jest również w pełni manualna wersja. Niezależnie od tego, czy reorganizujesz przestrzeń pracy, czy dostosowujesz się do nowego projektu, suwnica Portal Crane łatwo dopasowuje się do Twoich wymagań.



# ELASTYCZNE MOŻLIWOŚCI PODNOSZENIA - TAM, GDZIE ICH POTRZEBUJESZ.



## Mobilna moc podnoszenia

- **Pracuj mądrzej:** łatwo przemieszczaj suwnicę między stanowiskami pracy\*
- **Zachowaj efektywność:** jedno zasilanie, brak ciągnących się kabli i przestoju przy uruchamianiu
- **Bezpiecznie i stabilnie:** blokady kół na wszystkich zestawach jezdnych zapewniają pewne unieruchomienie
- **Szybka instalacja:** uniwersalne mocowania umożliwiają błyskawiczny montaż i konfigurację
- **Płynna obsługa:** wysokiej jakości obrotowe koła gwarantują łatwe manewrowanie nawet w ograniczonej przestrzeni

To coś więcej niż funkcja — mobilność to realna przewaga w produktywności. Twoja suwnica bramowa pracuje tam, gdzie tego potrzebujesz.

Niech narzędzia podążają za Twoją pracą.

\*Uwaga: suwnicy bramowej nie wolno przemieszczać z ładunkiem



MO10

MO10

500kg

ERIK

KITO E

3600



## ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ

Wspólnie z naszymi klientami i partnerami dążymy do tego, aby procesy podnoszenia i przepływu materiałów były bardziej zrównoważone. Ograniczając zużycie zasobów, energii i czasu – zarówno w produkcji, jak i w naszych produktach – przyczyniamy się do tworzenia bezpiecznej, wydajnej i zrównoważonej działalności.

# ERIKKILA



**ERIKKILA OY**

Masalantie 225

02430 Masala, Finland

Tel. +358 9 2219 050

[sales.erikkila@kitocrosby.com](mailto:sales.erikkila@kitocrosby.com)

[www.erikkila.com](http://www.erikkila.com)

---

**COLUMBUS MCKINNON  
POLSKA SP.Z.O.O**

ul. Owsiana 14

62-064 Plewiska

Poland

---

[www.cmco-polska.pl](http://www.cmco-polska.pl)



---

© ERIKKILA OY

Firma ERIKKILA OY zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktów, wprowadzania modyfikacji lub wycofywania produktów w dowolnym momencie.

DOC0700301KE - 260630